

ITMS kód Projektu: 26220120066

DODATOK Č. 2 K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

uzavretý v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v zmysle zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov

ČÍSLO ZMLUVY: 064/2010/2.1/OPVaV

Tento Dodatok k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, registračné číslo Dodatku 064/2010/2.1/OPVaV/D02 (ďalej len „Dodatok“) je uzavretý v zmysle článku 8 bod 1 Prílohy č. 1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku - Všeobecné zmluvné podmienky k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej len „VZP“) medzi zmluvnými stranami:

Poskytovateľ

názov : Ministerstvo školstva, vedy výskumu a športu Slovenskej republiky
sídlo : Stromová 1, 813 30 Bratislava
Slovenská republika
IČO : 00164381
DIČ : 2020798725
konajúci : doc. PhDr. Dušan Čaplovič, DrSc.

v zastúpení¹

názov : Agentúra Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR pre štrukturálne fondy EÚ
sídlo : Hanulova 5/B, 841 01 Bratislava
Slovenská republika
IČO : 31819494
DIČ : 2022295539
konajúci : Ing. Alexandra Drgová, PhD.
na základe splnomocnenia zo dňa 13. 12. 2007
(ďalej len „Poskytovateľ“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pri riadiacom orgáne, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

Prijímateľ

názov : Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach
sídlo : Šrobárova 2, 041 80 Košice
zapísaný v : Registri organizácií Štatistického úradu
konajúci : prof. MUDr. Ladislav Mirossay, DrSc.
IČO : 00397768
DIČ : 2021157050

banka : Štátna pokladnica
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky

~~zálohové platby:~~² a)

b)

predfinancovanie:³ a)

b)

refundácia:⁴ a)

(ďalej len „Prijímateľ“)

(ďalej aj „Zmluvné strany“)

Článok 1

Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na zmenách Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. **064/2010/2.1/OPVaV** (ďalej len „Zmluva“), kód ITMS Projektu **26220120066** v znení Dodatku č. 1 – registračné číslo Dodatku 064/2010/2.1/OPVaV/D01 a Usmernenia Poskytovateľa č. 3 zo dňa 30.08.2010 a Usmernenia Poskytovateľa č. 4 zo dňa 21.04.2011 uvedených v článku 2 tohto Dodatku.

Článok 2

Ostatné prílohy Zmluvy

- (1) V prílohe č. 2 Zmluvy „Predmet podpory NFP“** sa tabuľka „Časový rámec realizácie Projektu“ nahrádza novou tabuľkou „Časový rámec realizácie Projektu“.

Nová tabuľka je prílohou č. 1 k Dodatku.

Príloha č. 1 k Dodatku sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

² Ak sa nehodí, prečiarknite

³ Ak sa nehodí, prečiarknite

⁴ Ak sa nehodí, prečiarknite

- (2) **Príloha č. 4 Zmluvy „Prehľad aktivít projektu“** sa nahrádza novou prílohou „Prehľad aktivít projektu“.

Nový prehľad aktivít projektu je prílohou č. 2 k Dodatku.
Príloha č. 2 k Dodatku sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

- (3) **Príloha č. 5 Zmluvy - „Zmluva o partnerstve“** sa mení na základe Dodatku č. 2 k Zmluve o partnerstve, ktorý tvorí prílohu tohto Dodatku.

Dodatok č. 2 k Zmluve o partnerstve sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Článok 3

- (1) Pre účely tohto Dodatku sa všeobecné zmluvné podmienky označujú ako „VZP“, Zmluva o poskytnutí nenávratného finančného príspevku bez VZP a ostatných príloh sa označuje ako „Zmluva o poskytnutí NFP“ a Zmluva o poskytnutí NFP, VZP a ostatné prílohy sa označuje ako „Zmluva“.
- (2) Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli. Ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, vyjadrujúce ich slobodnú a vážnu vôľu. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.
- (3) Tento Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku si Prijímateľ ponecháva 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ. V prípade sporu medzi zmluvnými stranami sa bude postupovať podľa rovnopisu tohto Dodatku uloženého u Poskytovateľa.
- (4) Tento Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv.
- (5) Tento Dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

Podpis:

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu⁵ Poskytovateľa

Ing. Alexandra Drgová, PhD.

⁵ Ak sa nehodí, prečiarknite

Za Prijímateľa v Košiciach, dňa:

Podpis:.....

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu⁶ Prijímateľa
prof. MUDr. Ladislav Mirossay, DrSc.

Prílohy:

Príloha č. 1: Časový rámec realizácie Projektu

Príloha č. 2: Prehľad aktivít projektu

Príloha č. 3: Dodatok č. 2 k Zmluve o partnerstve

⁶ Ak sa nehodí, prečiarknite

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
1.1 Nákup zariadení a prístrojov	11/2010	12/2012
2.1 Spracovanie a vyhodnotenie diagnóz pacientov	01/2012	06/2012
3.1 Príprava biokompozitných systémov	01/2012	01/2013
3.2 Vykonanie experimentov, sledovanie a vyhodnotenie animálnych pokusov	06/2012	12/2012
4.1 Vykonanie experimentov, sledovanie a vyhodnotenie humánnych pokusov	01/2013	10/2013
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	11/2010	10/2013
Publicita a informovanosť	11/2010	10/2013

Príloha č. 2 k Dodatku č. 2 k Zmluve o poskytnutí NFP - **PREHĽAD AKTIVÍT PROJEKTU**

Harmonogram realizácie projektu		
Číslo a Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (štvrťrok/rok)	Ukončenie realizácie aktivity (štvrťrok/rok)
Hlavné aktivity		
1.1 Nákup zariadení a prístrojov	IV/2010	IV/2012
2.1 Spracovanie a vyhodnotenie diagnóz pacientov	I/2012	II/2012
3.1 Príprava biokompozitných systémov	I/2012	I/2013
3.2 Vykonanie experimentov, sledovanie a vyhodnocovanie animálnych pokusov	II/2012	IV/2012
4.1 Vykonanie experimentov, sledovanie a vyhodnocovanie humánnych pokusov	I/2013	IV/2013
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	IV/2010	IV/2013
Publicita a informovanosť	IV/2010	IV/2013

Podrobný opis aktivity	
Číslo a Názov aktivity	<i>1.1 Nákup zariadení a prístrojov</i>
Cieľ aktivity	
Termín realizácie aktivity (štvrťrok/rok)	IV/2010 – IV/2012
Opis aktivity	

--	--

Metodológia aktivity	

Výstupy (výsledky) aktivity	
Podrobný opis aktivity	
Číslo a Názov aktivity	<i>2.1 Spracovanie a vyhodnotenie diagnóz pacientov</i>
Cieľ aktivity	
Termín realizácie aktivity (štvrt'rok/rok)	I/2012 – II/2012
Opis aktivity	
Metodológia aktivity	
Výstupy (výsledky) aktivity	
Podrobný opis aktivity	
Číslo a Názov aktivity	<i>3.1 Príprava biokompozitných systémov</i>
Cieľ aktivity	
Termín realizácie aktivity (štvrt'rok/rok)	I/2012 – I/2013
Opis aktivity	

Metodológia aktivity	
Výstupy (výsledky) aktivity	
Podrobný opis aktivity	
Číslo a Názov aktivity	<i>3.2 Vykonanie experimentov, sledovanie a vyhodnocovanie animálnych pokusov</i>
Cieľ aktivity	
Termín realizácie aktivity (štvrtrok/rok)	II/2012 – IV/2012
Opis aktivity	

Metodológia aktivity	
Výstupy (výsledky) aktivity	
Podrobný opis aktivity	
Číslo a Názov aktivity	<i>4.1 Vykonanie experimentov, sledovanie a vyhodnocovanie humánnych pokusov</i>
Cieľ aktivity	
Termín realizácie aktivity (štvrt'rok/rok)	I/2013 – IV/2013
Opis aktivity	
Metodológia aktivity	

Výstupy (výsledky) aktivity	



DODATOK Č. 2 K ZMLUVE O PARTNERSTVE

uzavretý v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a v zmysle zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov

Tento Dodatok k zmluve o partnerstve, registračné číslo Dodatku 064/2010/2.1./OPVaV/D02/PZ (ďalej len „Dodatok“) je uzavretý v zmysle článku XX. ods. 9 Zmluvy o partnerstve k realizácii projektu č. **26220120066**, názov projektu: **Centrum excelentnosti biomedicínskych technológií** medzi zmluvnými stranami:

1. Názov spoločnosti/organizácie: **Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach**

Právna forma: 382 Verejnoprávna inštitúcia

Adresa/Sídlo: Šrobárova 2, 041 80 Košice

IČO: 00 397 768

DIČ: 2021157050

Zapísaná v: v register organizácií Štatistického úradu

Telefón/fax: + 421(0)55 62 226 08, + 421 (0)55 62 28 109

E-mail: rektor@upjs.sk

Http: www.upjs.sk

Štatutárny zástupca: prof. MUDr. Ladislav Mirossay, DrSc., rektor (ďalej len „hlavný partner“)

(1) a

2. Názov : **Univerzita veterinárskeho lekárstva a farmácie v Košiciach**

Právna forma: 382 Verejnoprávna inštitúcia

Adresa/Sídlo: Komenského č. 73, 041 81 Košice

IČO: 00397474

DIČ: 2020486699

Zapísaná v: zriadená zákonom SNR č. 1/1950 Zb. z. zo dňa 16.12.1949

Telefón/fax: 055 2981118

E-mail: pilipcin@uvm.sk

Http:

www.uvm.sk

Štatutárny zástupca: prof. MVDr. Emil Pilipčinec, PhD., rektor (ďalej len „partner 1“)

a

3. Názov : **Technická univerzita v Košiciach**

Právna forma: 382 Verejnoprávna inštitúcia

Adresa/Sídlo: Letná 9, 042 00 Košice

IČO: 00 397 610

DIČ: 2020486710

Zapísaná v: zriadená na základe vl. nár. č. 30/1952 Sb. o niektorých zmenách v organizácii vysokých škôl a zák.

č. 94/1991 Zb. o zmene názvu Vysokej školy technickej v Košiciach

Telefón/fax: + 421 (0)55 602 2002

E-mail: anton.cizmar@tuke.sk

Http: www.tuke.sk

Štatutárny zástupca: Dr.h.c. prof. Ing. Anton Čižmár, CSc., rektor
(ďalej len „partner 2")

a

4. Názov : Ústav fyziológie hospodárskych zvierat SAV

Právna forma: rozpočtová organizácia

Adresa/Sídlo: Šoltésovej 4-6, 040 01 Košice

IČO: 00166898

DIČ: 2021375059

Zapísaná v: zriaďovacia listina P SAV č. 299/G/12/2008

Telefón/fax: 055 7287841/7287842

E-mail: faix@saske.sk

Http://www.saske.sk/UFHZ/

Štatutárny zástupca: doc. MVDr. Štefan Faix, CSc., riaditeľ

(ďalej len „partner 3")

a

5. Názov spoločnosti/organizácie: Ústav materiálového výskumu Slovenskej akadémie vied

Právna forma: 331 Príspevková organizácia

Adresa/Sídlo: Watsonova 47, 040 01 Košice

IČO: 00166804

DIČ: 2020762623

Zapísaná v: zriadená podľa § 21 zákona NR SR č. 523/2004 Z.z. a §§ 10 a 15 zákona NR SR č. 133/2002 Z.z. o Slovenskej akadémii vied

Telefón/fax: 0557922402 / 408

E-mail:psevc@imr.saske.sk

Http://www.imr.saske.sk

Štatutárny zástupca: RNDr. Peter Ševc, PhD., riaditeľ

(ďalej len „partner 4")

(ďalej aj „Zmluvné strany“)

Článok 1

- (1) Zmluvné strany sa dohodli na zmenách Zmluvy o partnerstve uzatvorenej k realizácii projektu č. 26220120066 (ďalej len „Zmluva“) a v znení Dodatku č. 1 – registračné číslo Dodatku 064/2010/2.1./OPVaV/D01/PZ uvedených v Článku 2 tohto Dodatku.

Článok 2

Prílohy Zmluvy

- (1) V prílohe č. 1b Zmluvy o partnerstve „Prehľad aktivít a ukazovateľov“ sa tabuľka „Podrobný popis aktivity“ nahrádza novou tabuľkou „Podrobný popis aktivity“.

Nová tabuľka je prílohou č. 1 k Dodatku.

Príloha č. 1 k Dodatku sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Článok 3

- (1) Tento Dodatok je vyhotovený v 8 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane každá zo Zmluvných strán 1 rovnopis a 3 rovnopisy sú poskytnuté Poskytovateľovi ako príloha Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku.

- (2) Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli. Ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, vyjadrujúce ich slobodnú a vážnu vôľu. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.
- (3) Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť až nadobudnutím účinnosti Dodatku k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, ktorý bude upravovať navrhovanú zmenu Zmluvy. Ak tento Dodatok bude podpísaný v rôznych dňoch, Dodatok nadobúda platnosť dňom, počas ktorého bol pripojený posledný podpis.
- (4) Tento Dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Prílohy:

Príloha č. 1 Prehľad aktivít a ukazovateľov

V Košiciach dňa 30.3.2012

Hlavný partner partnerstva
Prof. MUDr. Ladislav Mirossay, DrSc., rektor

1. člen partnerstva
Prof. MVDr. Emil Pilipčinec, PhD., rektor

2. člen partnerstva
Dr. h.c. prof. Ing. Anton Čižmár, CSc., rektor

3. člen partnerstva
doc. MVDr. Štefan Faix, CSc., riaditeľ

4. člen partnerstva
RNDr. Peter Ševc, PhD., riaditeľ

Súhlas s Dodatkom:

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR
(v zastúpení Agentúra Ministerstva
školstva, vedy výskumu a
športu SR pre štrukturálne fondy EÚ)
Ing. Alexandra Drgová, PhD., generálna riaditeľka

Príloha č. 1 k Dodatku Zmluvy o partnerstve



Prehľad aktivít a ukazovateľov (zahrňujúci identifikáciu aktivít a časový rámec realizácie projektu)

Tabuľka č. 1.b.1

Podrobný opis aktivity		
Číslo a Názov aktivity	1.1.Nákup zariadení a prístrojov	
Cieľ aktivity	Zakúpenie moderného zariadenia a prístrojov nevyhnutných k efektívnej a špičkovej vedecko-výskumnej práci.	
Termín realizácie aktivity (štvrt'rok/rok)	IV/2010-IV/2012	
Opis aktivity		
Výstupy (výsledky) aktivity		
Výdavky na realizáciu aktivity	Spolu: 3 042 600.00 Eur/bez generovania príjmu UPJŠ: 1 510 900.00 EUR UVL: 716 500.00 EUR TU: 171 300.00 EUR ÚFHZ: 495 000.00 EUR ÚMV: 148 900.00 EUR	
Partnerstvo (názov partnera)	Činnosť a výstupy partnera v rámci aktivity	%Podiel na rozpočte

		aktivita
Hlavný partner UPJŠ		49.66%

Partner č. 1 UVL		23.55%

--	--	--

Partner č. 2 TU		5.63%
Partner č. 3 ÚFHZ		16.27%
Partner č. 4 ÚMV		4.89%

Spolu		100%

<i>Podrobný opis aktivity</i>		
Číslo a Názov aktivity	2.1.Spracovanie a vyhodnotenie diagnóz pacientov	
Cieľ aktivity		
Termín realizácie aktivity (štvrt'rok/rok)	I/2012-II/2012	
Opis aktivity		
Výstupy (výsledky) aktivity		
Výdavky na realizáciu aktivity	7 800.00 Eur/bez generovania príjmu UPJŠ: 2600.00 EUR UVL: 2600.00 EUR TU: 2600.00 EUR	
Partnerstvo (názov partnera)	Činnosť a výstupy partnera v rámci aktivity	%Podiel na rozpočte aktivity

Hlavný partner UPJŠ		33.33%
Partner č. 1 UVL		33.33%
Partner č. 2 TU		33.33%
Partner č. 3 ÚFHZ		0.00%
Partner č. 4 ÚMV		0.00%
Spolu		100%

<i>Podrobný opis aktivity</i>		
Číslo a Názov aktivity	3.1. Príprava biokompozitných systémov	
Cieľ aktivity		
Termín realizácie aktivity (štvrt'rok/rok)	I/2012-I/2013	
Opis aktivity		
Výstupy (výsledky) aktivity		
Výdavky na realizáciu aktivity	92 100.00 Eur/bez generovania príjmu	
Partnerstvo	Činnosť a výstupy partnera v rámci aktivity	%Podiel na

(názov partnera)		rozpočte aktivity
Hlavný partner UPJŠ		0.00%
Partner č. 1 UVL		0.00%
Partner č. 2 TU		0.00%
Partner č. 3 ÚFHZ		0.00%
Partner č. 4 ÚMV		100%
Spolu		100%

<i>Podrobný opis aktivity</i>	
Číslo a Názov aktivity	3.2. Vykonanie experimentov, sledovanie a vyhodnocovanie animálnych pokusov
Cieľ aktivity	
Termín realizácie aktivity (štvrt'rok/rok)	II/2012-IV/2012
Opis aktivity	
Výstupy (výsledky) aktivity	

Výdavky na realizáciu aktivity	221 920.00 Eur/bez generovania príjmu UPJŠ: 30 520.00 EUR UVL: 178 400.00 EUR ÚFHZ: 10 400.00 EUR	
Partnerstvo (názov partnera)	Činnosť a výstupy partnera v rámci aktivity	% Podiel na rozpočte aktivity
Hlavný partner UPJŠ		13.75%
Partner č. 1 UVL		80.39%
Partner č. 2 TU		0.00%
Partner č. 3 ÚFHZ		4.69%
Partner č. 4 ÚMV		0.00%
Spolu		100%

Podrobný opis aktivity	
Číslo a Názov aktivity	4.1. Vykonanie experimentov, sledovanie a vyhodnocovanie humánnych pokusov
Cieľ aktivity	
Termín realizácie	I/2013-IV/2013

aktivity (štvrt'rok/rok)		
Opis aktivity		
Výstupy (výsledky) aktivity		
Výdavky na realizáciu aktivity	222 990.00 Eur/bez generovania príjmu UPJŠ: 189 860.00 EUR UVL: 5320.00 EUR TU: 390.00 EUR ÚFHZ: 14 420.00 EUR ÚMV: 13 000.00 EUR	
Partnerstvo (názov partnera)	Činnosť a výstupy partnera v rámci aktivity	%Podiel na rozpočte aktivity
Hlavný partner UPJŠ		85.14%
Partner č. 1 UVL		2.39%
Partner č. 2 TU		0.17%
Partner č. 3 ÚFHZ		6.47%
Partner č. 4 ÚMV		5.83%
Spolu		100%